

Bundesgesetz über die Produktesicherheit (PrSG)

Technische Normen für Maschinen¹

Gestützt auf Artikel 6 des Bundesgesetzes vom 12. Juni 2009 über die Produktesicherheit (PrSG; SR 930.11) werden die im Anhang aufgeführten technischen Normen als technische Normen bezeichnet, die geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für Maschinen im Sinne von Artikel 3 der Verordnung vom 2. April 2008 über die Sicherheit von Maschinen (MaschV; SR 819.14) zu konkretisieren. Es handelt sich dabei um europäisch harmonisierte Normen, die im Auftrag der Europäischen Kommission sowie der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) vom Europäischen Normungsausschuss (CEN) erlassen worden sind.

Listen der Titel der bezeichneten technischen Normen sowie die Texte dieser Normen können bezogen werden beim Schweiz. Informationszentrum für technische Regeln (switec), Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur; Telefon 052 224 54 54; www.snv.ch

3. Mai 2011

SECO – Direktion für Arbeit
Produktesicherheit:

Rita Kohlbrenner

¹ Siehe auch BBl **1997** III 1439, **1997** IV 141 578, **1998** 1150, **1999** 8867, **2000** 1848 5019, **2001** 94 1311 1390 2119, **2002** 5884, **2003** 2089 3986 5606 7848, **2004** 117 2592, **2005** 5305, **2006** 3992 7579 9562, **2007** 3810 8426, **2008** 6139 8096, **2009** 706 3043 6559, **2010** 206 298 4432 7788

Technische Normen für Maschinen

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 81-41	Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Spezielle Aufzüge für den Personen- und Gütertransport – Teil 41: Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit	2011/C 110/01
EN 617 + A1	Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Einrichtungen für die Lagerung von Schüttgütern in Silos, Bunkern, Vorratsbehältern und Trichtern	2011/C 110/01
EN 618 + A1	Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Schüttgut ausgenommen ortsfeste Gurtförderer	2011/C 110/01
EN 619 + A1	Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Stückgut	2011/C 110/01
EN 620 + A1	Stetigförderer und Systeme – Sicherheits- und EMV-Anforderungen für ortsfeste Gurtförderer für Schüttgut	2011/C 110/01
EN 741+A1	Stetigförderer und Systeme – Sicherheitsanforderungen an Systeme und ihre Komponenten zur pneumatischen Förderung von Schüttgut	2011/C 110/01
EN 972 + A1	Gerberei-Maschinen – Walzenmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2011/C 110/01
EN 1010-1 + A1	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	2011/C 110/01
EN 1010-2 + A1	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 2: Druck- und Lackiermaschinen einschließlich Maschinen der Druckvorstufe	2011/C 110/01
EN 1012-1	Kompressoren und Vakuumpumpen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Kompressoren	2011/C 110/01
EN 1175-1 + A1	Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb	2011/C 110/01
EN 1175-2 + A1	Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 2: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren	2011/C 110/01
EN 1175-3 + A1	Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 3: Besondere Anforderungen für elektrische Kraftübertragungssysteme von Flurförderzeugen mit Verbrennungsmotoren	2011/C 110/01
EN 1247 + A1	Gießereimaschinen – Sicherheitsanforderungen für Pfannen, Gießeinrichtungen, Schleudergießmaschinen, kontinuierliche und halbkontinuierliche Stranggießmaschinen	2011/C 110/01
EN 1493	Fahrzeug-Hebebühnen	2011/C 110/01

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 3741	Akustik – Bestimmung der Schallleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 3743-1	Akustik – Bestimmung der Schallleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 1: Vergleichsverfahren in einem Prüfraum mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 3744	Akustik – Bestimmung der Schallleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im Wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 3746	Akustik – Ermittlung der Schallleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 3747	Akustik – Bestimmung der Schallleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklassen 2 und 3 zur Anwendung in situ in einer halligen Umgebung (ISO 3747:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 4254-11	Landmaschinen – Sicherheit – Teil 11: Sammelpressen (ISO 4254-11:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 4413	Fluidtechnik – Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Hydraulikanlagen und deren Bauteile (ISO 4413:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 4414	Fluidtechnik – Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Pneumatikanlagen und deren Bauteile (ISO 4414:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 11148-3	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: Bohrmaschinen und Gewindeschneider (ISO 11148-3:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 11148-4	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 4: Nicht drehende, schlagende Maschinen (ISO 11148-4:2010)	2011/C 110/01
EN ISO 11148-6	Handgehaltene nicht elektrisch betriebene Maschinen – Sicherheitsanforderungen – Teil 6: Maschinen für Schraubverbindungen (ISO 11148-6:2010)	2011/C 110/01
EN 12042 + A1	Nahrungsmittelmaschinen – Teigteilmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2011/C 110/01
EN 12043 + A1	Nahrungsmittelmaschinen – Zwischengärschrank – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2011/C 110/01
EN ISO 12100	Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)	2011/C 110/01
EN 12158-1 + A1	Bauaufzüge für den Materialtransport – Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform	2011/C 110/01
EN 12158-2 + A1	Bauaufzüge für den Materialtransport – Teil 2: Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln	2011/C 110/01

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 12601	Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Sicherheit	2011/C 110/01
EN 12629-1 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen	2011/C 110/01
EN 12629-2 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 2: Steinformmaschinen	2011/C 110/01
EN 12629-3 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 3: Schiebetisch- und Drehtischmaschinen	2011/C 110/01
EN 12629-4 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 4: Beton-Dachsteinmaschinen	2011/C 110/01
EN 12629-5-1 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-1: Beton- Rohrmaschinen mit Fertigung in vertikaler Lage	2011/C 110/01
EN 12629-5-2 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-2: Beton- Rohrmaschinen mit Fertigung in horizontaler Lage	2011/C 110/01
EN 12629-5-3 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-3: Maschinen zum Vorspannen von Rohren	2011/C 110/01
EN 12629-5-4 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 5-4: Maschinen zum Beschichten von Betonrohren	2011/C 110/01
EN 12629-6 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 6: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von bewehrten Fertigteilen	2011/C 110/01
EN 12629-7 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 7: Stationäre und fahrbare Einrichtungen für die Herstellung von Spannbetonelementen	2011/C 110/01
EN 12629-8 + A1	Maschinen für die Herstellung von Bauprodukten aus Beton und Kalksandsteinmassen – Sicherheit – Teil 8: Maschinen zur Herstellung von Bauprodukten aus Kalksandsteinmassen (und Beton)	2011/C 110/01
EN 12999	Krane - Ladekrane	2011/C 110/01
EN 13113 + A1	Gerberei-Maschinen – Walzenauftragmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2011/C 110/01
EN 13135-2 + A1	Krane -Ausrüstungen – Teil 2: Nicht-elektrotechnische Ausrüstungen	2011/C 110/01
EN ISO 14122-4	Sicherheit von Maschinen – Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen – Teil 4: Ortsfeste Steigleitern (ISO 14122- 4:2004)	2011/C 110/01
EN ISO 14122-4/A1	Sicherheit von Maschinen – Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen – Teil 4: Ortsfeste Steigleitern (ISO 14122- 4:2004) – Änderung A1	2011/C 110/01
EN 15774	Nahrungsmittelmaschinen – Maschinen zur Herstellung von frischen und gefüllten Teigwaren (Tagliatelle, Cannelloni, Ravioli, Tortellini, Orecchiette und Gnocci) – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2011/C 110/01

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 28927-4	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission – Teil 4: Geradschleifer ohne Spannzange (ISO 28927-4:2010)	2011/C 110/01
EN 60335-2-77	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-77: Besondere Anforderungen für handgeführte elektrisch betriebene Rasenmäher IEC 60335-2-77:2002 (modifiziert)	2011/C 110/01
EN 60745-1/A11	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen – IEC 60745-1:2006 (modifiziert) – Änderung A11	2011/C 110/01
EN 60745-2-5	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Kreissägen IEC 60745-2-5:2010 (modifiziert)	2011/C 110/01
EN 60745-2-14/A2	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel IEC 60745-2-14:2003 (modifiziert) + A1:2006 (modifiziert) – Änderung A2	2011/C 110/01
EN 60745-2-16	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Tacker IEC 60745-2-16:2008 (modifiziert)	2011/C 110/01
EN 60745-2-17	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-17: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kantenfräsen IEC 60745-2-17:2010 (modifiziert)	2011/C 110/01
EN 60745-2-19/A1	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen (IEC 60745-2-19:2005, modifiziert) – Änderung A1	2011/C 110/01
EN 61029-1/A11	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61029-1: 1990 – modifiziert) – Änderung A11	2011/C 110/01